

PHILIPS

Parlante para
fiestas

Serie 3000

TAX3705

Manual del usuario



Registre el producto y obtenga asistencia en
www.philips.com/support

Contenido

1	Importante	2
	Seguridad	2
2	Sistema del parlante para fiestas	4
	Introducción	4
	Contenido de la caja	4
	Descripción general de la unidad principal	5
3	Inicio	9
	Conexión de la alimentación	9
	Encendido	10
4	Reproducir audio mediante Bluetooth	11
	Conexión de un dispositivo en forma manual	11
	Reproducción desde un dispositivo Bluetooth	11
	Función del botón PAIR	11
5	Reproducción desde USB o tarjeta SD	12
	Reproducción desde un dispositivo de almacenamiento USB o tarjeta SD	12
	Control de la reproducción	12
6	Radio FM	13
	Encendido de la radio FM	13
	Búsqueda de canales	13
	Almacenamiento de canales	13
	Reproducción de canales guardados	13
7	Función de grabar	14
8	Otras funciones	15
	Reproducción de música desde un dispositivo externo	15
	Cambio del efecto de luz del parlante	15
9	Información del producto	16
	Especificaciones	16
	Información sobre capacidad de reproducción desde USB y tarjeta SD	17
	Mantenimiento	17
10	Solución de problemas	18
	Acerca del dispositivo Bluetooth	18
11	Aviso	19
	Cuidado del medioambiente	19
	Aviso de marca registrada	19

1 Importante

Seguridad

Símbolos de seguridad que se deben conocer



El relámpago indica que la unidad contiene material no aislado que puede causar una descarga eléctrica. Por la seguridad de todos en el hogar, no retire la cobertura del producto.

El signo de exclamación llama la atención sobre funcionalidades respecto de las cuales se debe leer la información adjunta en forma detallada para prevenir problemas de funcionamiento y mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no se debe exponer el aparato a la lluvia ni a humedad, ni se deben colocar objetos con líquido, como floreros, sobre el dispositivo.

PRECAUCIÓN: Para prevenir descargas eléctricas, inserte toda la espiga ancha del enchufe en la ranura más ancha.

Advertencia

- No retire nunca la cobertura de este dispositivo.
- No lubrique nunca ninguna parte de este dispositivo.
- No coloque nunca este dispositivo sobre ningún equipo eléctrico.
- Aleje este dispositivo de la acción directa del sol, del fuego o del calor.
- No mire nunca el haz de láser que está dentro del dispositivo en forma directa.
- Asegúrese de tener siempre un acceso fácil al cable de alimentación, el enchufe o el adaptador para desconectar este dispositivo de la fuente de alimentación.

- No use este aparato cerca del agua.
- Instálelo según las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, cocinas ni otros aparatos (que incluye, amplificadores) que generen calor.
- Proteja el cable de alimentación y no permita que se lo pise ni se lo estruje, en especial cerca del enchufe, el tomacorriente y el punto desde donde salen del aparato.
- Utilice solo complementos o accesorios que especifique el fabricante.
- Utilice el dispositivo únicamente con el carro, el pie, el trípode, el soporte o la mesa que especifica el fabricante o que se venden junto con el aparato. Cuando se use el carro, implemente medidas de precaución al mover el conjunto de carro y aparato para evitar lesiones en caso de que vuelque.



- Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante períodos prolongados.
- Todo el servicio técnico debe ser realizado por personal calificado. Es necesario comunicarse con el servicio técnico si el aparato sufrió un daño de alguna manera, como cuando se rompe el cable de alimentación o el enchufe, se derrama líquido o se caen objetos dentro del aparato; también, si el dispositivo estuvo expuesto a

la lluvia o humedad, no funciona normalmente o tuvo una caída.

- **ADVERTENCIA sobre la pila:**
para prevenir que la pila pierda ácido, que puede causar lesiones corporales, daños materiales o daño en el control remoto, proceda de la siguiente manera:
 - Instale la pila de manera correcta, con el polo positivo (+) y el negativo (-) como lo indica el control remoto.
 - No mezcle pilas (viejas con nuevas, de carbono con alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas si el control remoto no se va a utilizar por un tiempo prolongado.
- No exponga la pila a temperaturas excesivas como la de la luz solar, el fuego o similares.
- El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras.
- No coloque elementos peligrosos sobre el aparato (por ejemplo, objetos llenos de líquido o velas encendidas).
- Si se utiliza el enchufe de alimentación o un adaptador como dispositivo de desconexión, es necesario que el dispositivo pueda usarse sin problemas.



Precaución

- El uso controles o ajustes, o la implementación de procedimientos que no estén indicados en este material puede causar la exposición peligrosa al láser u otras operaciones poco seguras.

2 Sistema del parlante para fiestas

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a Philips! Para aprovechar toda la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/support.

Introducción

Esta unidad le permite disfrutar de lo siguiente:

- Audio desde dispositivos que tienen Bluetooth, dispositivos de almacenamiento USB y tarjeta SD, y otros dispositivos externos
- Función de micrófono y guitarra
- Radio FM

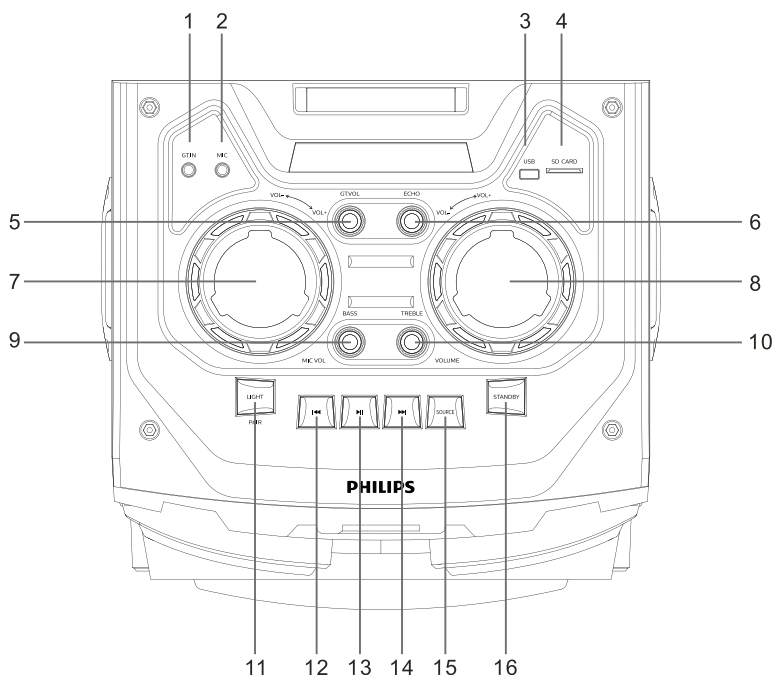
Contenido de la caja

Verifique e identifique el contenido del paquete:

- 1 unidad principal
- 1 cable de alimentación de CA
- 1 control remoto
- 2 pilas AAA
- 1 cable de audio adaptador de 3,5 mm para 2 RCA
- 1 Guía de inicio rápido
- 1 tarjeta de garantía
- 1 hoja con información de seguridad

Descripción general de la unidad principal

PANEL SUPERIOR:

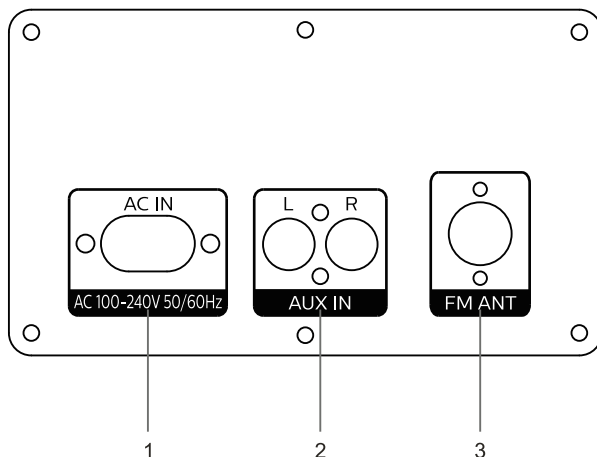


1. **GT.IN:** Entrada de guitarra
2. **MIC:** Entrada de micrófono
3. **USB:** Puerto USB
4. **SD CARD:** Ranura de tarjeta SD
5. **GT.VOL:** Ajuste del volumen de la guitarra
6. **ECHO:** Ajuste para controlar la cantidad de eco
7. **MIC VOL-/VOL+:** Control del volumen del micrófono en cualquier modo
8. **VOLUME VOL-/VOL+:** Control del volumen de Bluetooth/Radio FM/Entrada de AUX/Entrada USB/Entrada de SD
9. **BASS:** Ajuste del nivel de graves
10. **TREBLE:** Ajuste del nivel de agudos
11. **LIGHT/PAIR:** Presione unos segundos para cambiar el modo de la luz del parlante; presione varios segundos para ingresar en el modo de vinculación o desconectar el dispositivo Bluetooth vinculado.

12. **◀◀**: En modo USB/SD/Bluetooth, presione para pasar a la pista anterior; en modo FM, presione para buscar un canal de FM en forma manual.
13. **▶▶**: En modo USB/SD/Bluetooth, presione **▶▶** para pausar o reanudar la reproducción; en modo FM, presione varios segundos para buscar y guardar canales de FM en forma automática; presione unos segundos para seleccionar el canal guardado. En la función de grabar, presione para detener la grabación y volver a la fuente actual.
14. **▶▶|**: En modo USB/SD/Bluetooth, presione para pasar a la siguiente pista, en modo FM, presione para buscar en canal de FM en forma manual.
15. **SOURCE**: Presione para seleccionar la fuente de entrada, entre Bluetooth/ Radio FM/Entrada de Aux/Entrada de USB/Entrada de SD.
16. **STANDBY**: Presione varios segundos para encender o apagar el parlante.

Descripción general de la unidad principal

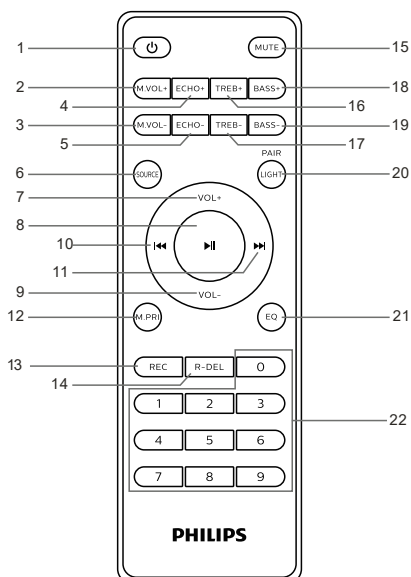
PANEL TRASERO:



1. **AC IN**: Conecte el cable de CA para obtener alimentación eléctrica.
2. **AUX IN**: Conecte el dispositivo externo en modo AUXILIAR.
3. **FM ANT**: Para radio FM

Descripción general de la unidad principal

CONTROL REMOTO:



1. **⏻** : Presione unos segundos para encender o apagar el parlante.
2. **M.VOL+**: Aumenta el volumen del micrófono.
3. **M.VOL-**: Disminuye el volumen del micrófono.
4. **ECHO+**: Aumenta el eco del micrófono.
5. **ECHO-**: Disminuye el eco del micrófono.
6. **SOURCE**: Seleccione la fuente de entrada entre: Bluetooth/Radio FM/Entrada de AUX/Entrada USB/Entrada de SD
7. **VOL+**: Aumenta el volumen principal.
8. **▶||** : En modo USB/SD/Bluetooth, este botón es Reproducir/Pausar; en modo FM, presione varios segundos para buscar y guardar estaciones de FM en forma automática; presione unos segundos para seleccionar la estación guardada; en la función de grabar, presione para detener la grabación y volver a la fuente actual.
9. **VOL-**: Disminuye el volumen principal.
10. **◀◀** : En modo USB/SD/Bluetooth, presione para pasar a la pista anterior; en modo FM, presione para buscar un canal de FM en forma manual.

11. **►►I**: En modo USB/SD/Bluetooth, presione para pasar a la siguiente pista, en modo FM, presione para buscar en canal de FM en forma manual.
12. **M.PRI**: Cuando se detecta una voz en el micrófono, el nivel de música desciende en forma automática.
13. **REC**: Presione unos segundos para grabar el audio del micrófono en un dispositivo USB o tarjeta SD; presione varios segundos para reproducir el contenido grabado o volver a la fuente actual cuando se reproduce el contenido grabado.
14. **R-DEL**: Cuando reproduzca el contenido grabado, presione para eliminar el contenido grabado.
15. **MUTE**: Presione para silenciar o activar el sonido en cualquier modo.
16. **TREB+**: Aumenta los agudos.
17. **TREB-**: Disminuye los agudos.
18. **BASS+**: Aumenta los graves.
19. **BASS-**: Disminuye los graves.
20. **LIGHT/PAIR**: Presione unos segundos para cambiar el modo de la luz del parlante; presione varios segundos para ingresar al modo de vinculación o desconectar el dispositivo Bluetooth vinculado.
21. **EQ**: Seleccione entre las siguientes opciones de ecualización: NORM/CLASSICAL (Clásica)/POP/ROCK/JAZZ.
22. **0-9**: En modo USB/SD, presione para seleccionar la pista que desea; en modo FM, presione para seleccionar la estación que buscó y guardó.

3 Inicio



Precaución

- El uso controles o ajustes, o la implementación de procedimientos que no estén indicados en este material puede causar la exposición peligrosa a radiación u otras operaciones poco seguras.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se comunica con Philips, le solicitarán el número de modelo y serie de este aparato. Dichos números están en la parte trasera del dispositivo. Escríbalos aquí:

N.º de modelo: _____

N.º de serie: _____

Conexión de la alimentación



Precaución

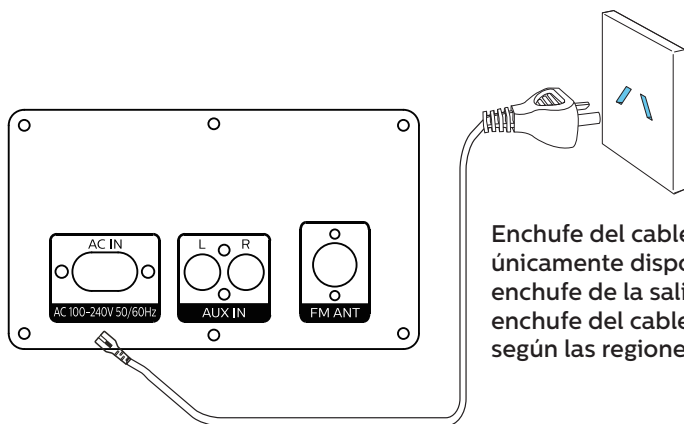
- Riesgo de daños en el producto Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación coincida con el voltaje impreso en la parte trasera o inferior del producto.
- Riesgo de descarga eléctrica Cuando desconecte el cable de alimentación, tire siempre desde el enchufe. Nunca lo haga desde el cable.



Nota

- Antes de conectar el cable a la fuente de alimentación de CA, asegúrese de haber completado todas las demás conexiones.

Conecte el cable de alimentación de CA al conector de AC IN que está en el panel trasero de la unidad. Luego, enchufe el otro extremo del cable de alimentación de CA a la salida de la alimentación.



Enchufe del cable de alimentación únicamente disponible TAX3705/77. El enchufe de la salida de electricidad y el enchufe del cable de alimentación varían según las regiones.

Encendido

Presione ϕ .

- ➔ Para encender o apagar el parlante, presione durante algunos segundos el botón **STANDBY** que está en la parte superior de panel o presione unos segundos el botón " ϕ " del control remoto.

4 Reproducir audio mediante Bluetooth

Conexión de un dispositivo en forma manual

- 1 Presione el botón **SOURCE** de la unidad o del control remoto para cambiar el modo del parlante a Bluetooth. Podrá ver que aparece la palabra "BLUE" en la pantalla, el logotipo de Bluetooth titila y la luz del parlante emite destellos durante algunos segundos.
- 2 Para iniciar la conexión en el dispositivo Bluetooth, encienda el Bluetooth, realice una búsqueda y seleccione [**Philips TAX3705**]. Cuando la conexión se haya realizado en forma correcta, escuchará un sonido de indicación. El indicador de Bluetooth permanece encendido.
- 3 Para salir del modo Bluetooth, cambie el parlante a otra fuente de origen de audio. Si cambia de nuevo al modo Bluetooth, la conexión de Bluetooth permanece activa.

Reproducción desde un dispositivo Bluetooth

Luego de una vinculación y conexión correctas, reproduzca audios en el dispositivo Bluetooth.

- El audio se transmite desde el dispositivo Bluetooth a este producto.

Función del botón PAIR

- 1 En modo Bluetooth, presione durante varios segundos el botón de doble función **LIGHT/PAIR** de la unidad o el botón **LIGHT/PAIR** del control remoto para ingresar en el modo de vinculación. El parlante se conectará al dispositivo vinculado anterior. De lo contrario, puede presionar durante varios segundos para desconectar el dispositivo Bluetooth vinculado existente.
- 2 Si desea conectar otro dispositivo, presione durante varios segundos el botón de doble función **LIGHT/PAIR** de la unidad o el botón **LIGHT/PAIR** del control remoto para desconectar el dispositivo Bluetooth que está conectado y, a continuación, conectar el otro dispositivo.



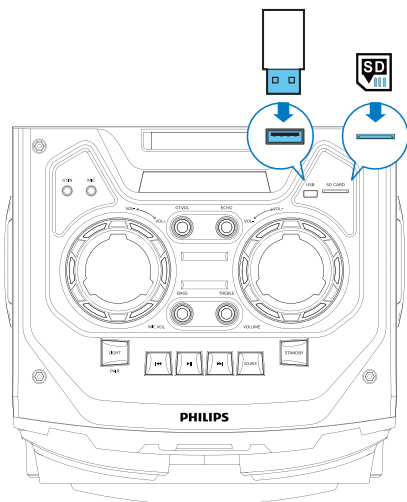
Nota

- Antes de vincular un dispositivo a este producto, lea el manual del usuario para obtener información sobre la compatibilidad con Bluetooth.
- Cualquier obstáculo entre este producto y un dispositivo Bluetooth puede reducir el rango de funcionamiento. Procure alejarlo de cualquier otro dispositivo electrónico que pueda generar una interferencia.
- El rango de funcionamiento entre este producto y un dispositivo Bluetooth es de aproximadamente 10 metros (30 pies).
- Antes de conectar otro dispositivo Bluetooth, desconecte primero el dispositivo actual.

5 Reproducción desde USB o tarjeta SD

Reproducción desde un dispositivo de almacenamiento USB o tarjeta SD

- 1 Presione durante varios segundos el botón **STANDBY** para encender el parlante.
- 2 Introduzca el dispositivo USB o la tarjeta SD en las ranuras correspondientes y la unidad cambiará en forma automática al modo de reproducción de USB o SD.



- 3 Presione **◀◀ / ▶▶** para seleccionar una pista de audio.
 - ↳ La reproducción comienza en forma automática.

Control de la reproducción

En modo USB o SD, siga las instrucciones que se indican a continuación para controlar la reproducción.

Botón	Acción
◀◀ / ▶▶	Presione para pasar a la pista anterior o siguiente.
▶	Presione para pausar o reanudar la reproducción.

Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB o SD tengan contenido de audio que pueda reproducirse en los formatos compatibles.
- Los formatos de audio compatibles de USB son: MP3, WMA, WAV
- Los formatos de audio compatibles de SD son: MP3, WMA, WAV

6 Radio FM

Encendido de la radio FM

Encienda el parlante y presione el botón **SOURCE** hasta que en la pantalla aparezca la frecuencia FM. Asegúrese de extender la antena que está en la parte trasera de la unidad para intensificar el efecto de recepción.

Búsqueda de canales

Automática: Presione durante varios segundos el botón ►|| de la unidad o del control remoto para que la unidad comience a buscar en forma automática canales de FM.

Manual: Presione unos segundos los botones ◀◀ / ▶▶ de la unidad o del control remoto hasta que escuche el sonido de un canal de FM.

Almacenamiento de canales

Una vez que finaliza la búsqueda automática, los canales buscados se guardarán en forma automática y se transmitirá el primer canal guardado. La búsqueda manual no puede guardar canales.

Reproducción de canales guardados

Presione unos segundos el botón ►|| de la unidad o del control remoto para seleccionar y reproducir los canales guardados o presione los botones numéricos del 0 al 9 en el control remoto para seleccionar los canales guardados en forma directa.

7 Función de grabar

El parlante puede grabar audio del micrófono en un dispositivo USB o SD. Tenga en cuenta que la grabación solo está habilitada cuando hay un dispositivo USB o SD conectado. Para comenzar a grabar, el parlante puede estar en modo Bluetooth, AUX, USB, SD o FM. Durante la grabación, no puede cambiarse la fuente de entrada.

Encienda el parlante y presione el botón **REC** en el control remoto para comenzar a grabar. Verá que la pantalla cambia y muestra una lectura de tiempo (que comienza en 00:01) que indica el tiempo de grabación restante. Ahora puede comenzar a grabar. Cuando finalice la grabación, presione el botón **▶||** para que se detenga. Presione varios segundos el botón **REC** para reproducir el contenido grabado. El botón **R-DEL** permite eliminar el contenido de la grabación seleccionada.

Nota

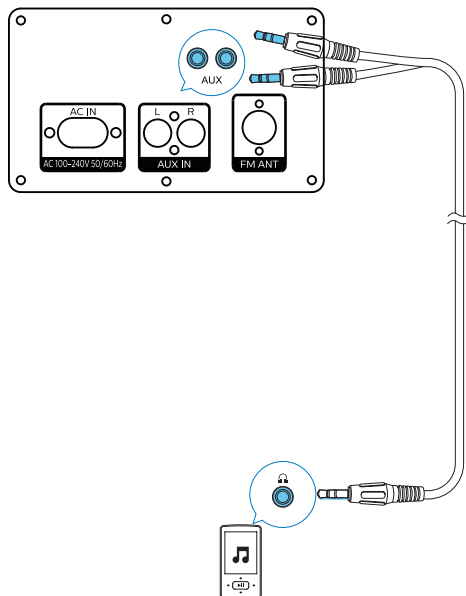
- En modo AUXILIAR, se grabará el audio de entrada del micrófono y del dispositivo auxiliar.
- En modo Bluetooth, USB y SD, solo se grabará la entrada de micrófono.
- En modo FM, se grabará el audio de entrada del micrófono y de la radio FM.
- Conecte la unidad USB. El parlante creará un directorio denominado **"REC"** donde se guardarán las grabaciones.

8 Otras funciones

Reproducción de música desde un dispositivo externo

Reproducción desde un reproductor MP3

- 1 Encienda el parlante y presione el botón **SOURCE** para seleccionar el modo AUXILIAR.
- 2 Conecte un cable de audio adaptador de 3,5 mm para 2-RCA con el conector del dispositivo:
 - AUX en el enchufe RCA del parlante.
 - la ficha de los auriculares en el dispositivo (reproductor MP3, teléfono celular, iPad u otros reproductores de audio).
- 3 Reproduzca el audio en el dispositivo (consulte este manual del usuario).



Cambio del efecto de luz del parlante

Encienda el parlante y presione unos segundos el botón de doble función **LIGHT/PAIR** del panel superior o del control remoto para cambiar el modo de la luz del parlante: Rhythmic light 01 (Luz rítmica 01)/Rhythmic light 02 (Luz rítmica 02)/Breathe flashing light 03 (Luz intermitente lenta 03)/Light off (Luz apagada).

9 Información del producto

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida de CA	200 W (máximo)
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 20 kHz; ± 4 dB
Proporción de señal a sonido	≥ 55 dBA
Total de distorsión armónica	≤ 10 %

Parlante

Impedancia del parlante	4 ohm
Sensibilidad	90 ± 3 dB/m/W

USB

Versión de USB directa	2.0 de máxima velocidad
------------------------	-------------------------

Bluetooth

Versión de Bluetooth	V4.2
Banda de frecuencia de Bluetooth	2,4 Ghz ~ 2,48 GHz de banda de ISM
Distancia de Bluetooth	10 m (de espacio libre)

Información general

Potencia de CA	100-240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en reposo	≤ 1 W

Dimensiones

Unidad principal (ancho x altura x profundidad)	400 mm x 393 mm x 1112 mm
---	---------------------------

Peso

Unidad principal	19,0 kg
------------------	---------

Información sobre capacidad de reproducción desde USB y tarjeta SD

Dispositivos compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0)
- Reproductores flash USB (USB 2.0)
- Tarjeta SD

Formatos compatibles:

- Formatos de archivo: FAT, FAT12, FAT16, FAT32, exFAT
- Formatos de audio: MP3, WMA, WAV
- Compatibilidad máxima de 32 GB para USB y tarjeta SD (Si el USB o la tarjeta SD tienen más de 32 GB, es posible que la reproducción y grabación no funcionen en forma normal).

Mantenimiento

Limpieza del gabinete

- Use un paño que esté levemente humedecido con una solución de detergente suave. No use soluciones que contengan alcohol, disolvente, amoníaco ni elementos abrasivos.

10 Solución de problemas

Precaución

- No retire nunca la cubierta de la unidad.

Para conservar la validez de la garantía, no intente nunca reparar el sistema por su cuenta.

Si detecta problemas cuando use esta unidad, verifique los siguientes puntos antes de solicitar servicio técnico. Si el problema no se resuelve, visite el sitio web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se comunique con Philips, asegúrese de tener cerca la unidad y los números de serie y modelo a mano.

Sin alimentación eléctrica

- Asegúrese de que el enchufe de la alimentación de CA esté conectado en forma correcta.
- Compruebe que haya alimentación eléctrica en la salida de CA.
- Para ahorrar energía, la unidad cambia a modo de reposo en forma automática 15 minutos después de que una reproducción finaliza y no se acciona ningún control.

Sin sonido o sonido deficiente

- Ajuste el volumen.

Unidad sin respuesta

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de CA y luego encienda la unidad de nuevo.

No reproduce algunos archivos en el dispositivo USB

- La cantidad de carpetas o archivos del dispositivo USB superó un límite determinado. Este fenómeno no se considera funcionamiento

deficiente.

- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

Falta de compatibilidad del dispositivo USB

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Intente con otro.

Acerca del dispositivo Bluetooth

La calidad del audio es deficiente después de la conexión con un dispositivo con la opción Bluetooth habilitada.

- La recepción de Bluetooth es deficiente. Acerque el dispositivo a este producto o quite cualquier obstáculo entre ellos.

No se puede conectar a este dispositivo.

- La función de Bluetooth del dispositivo no está habilitada. Consulte el manual del usuario del dispositivo para obtener información sobre cómo habilitar la función.
- Este producto ya está conectado a otro dispositivo con la opción Bluetooth habilitada. Desconecte ese dispositivo e intente de nuevo.

El dispositivo vinculado se conecta y desconecta en forma constante.

- La recepción de Bluetooth es deficiente. Acerque el dispositivo a este producto o quite cualquier obstáculo entre ellos.
- En algunos dispositivos, la conexión de Bluetooth puede desactivarse en forma automática como una función de ahorro de energía. Esto no indica ningún funcionamiento deficiente de este producto.

11 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice a este dispositivo y que no esté aprobada en forma expresa por **MMD Hong Kong Holding Limited** puede invalidar el derecho del usuario de utilizar el equipo.

Cuidado del medioambiente

Desecho del producto y de la batería antiguos



El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y volver a usarse.



En un producto, este símbolo significa que se rige por la Directiva Europea 2012/19/EU.



Este símbolo significa que el producto contiene baterías que cumplen con la Directiva Europea 2013/56/EU que no pueden desecharse junto con los residuos habituales de un hogar.

Infórmese sobre el sistema de recolección separada local en cuanto a productos eléctricos y electrónicos, y baterías. Respete las normas locales

y nunca deseche el producto ni las baterías con los residuos habituales de un hogar. La correcta eliminación de productos y baterías usados ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Extracción de las baterías desechables

Para quitar las baterías desechables, consulte la sección de instalación de las baterías.

Información sobre el medioambiente

Se omitió el uso de todo empaque innecesario. Intentamos que el empaque sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (protector) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema está compuesto de materiales que pueden reciclarse y volver a usarse si una empresa especializada se encarga de desarmarlo. Tenga en cuenta las reglamentaciones locales con respecto a la eliminación de los materiales de empaque, las baterías usadas y el equipo antiguo.

Aviso de marca registrada



La marca y el logotipo Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y su uso por parte de **MMD Hong Kong Holding Limited** es con licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



Este es un aparato CLASE II con aislamiento doble que no incluye protección mediante conexión a tierra.



Sea responsable.
Respete los derechos
de autor.

Hacer copias no autorizadas de material con protección contra copias, que incluye programas informáticos, archivos, transmisiones y grabaciones de sonido, puede constituir una infracción de los derechos de autor y un delito penal. Este equipo no debe usarse para tales fines.



Las especificaciones pueden cambiar sin aviso.

Visite www.philips.com/support para obtener las actualizaciones y los documentos más recientes.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se usan con licencia. Este producto fue fabricado por MMD Hong Kong Holding Limited y se vende bajo la responsabilidad de dicha empresa o una de sus filiales. MMD Hong Kong Holding Limited es garante con respecto a este producto.

